

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 19 mai.

M. l'éch. J.-B. Lamoureux, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents : MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Rester, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot et les Commissaires Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

REQUETES, ETC.

1.—De contribuables qui demandent la permission de faire courir leurs chevaux sur le parc LaFontaine.

2.—De contribuables du quartier Delorimier demandant plus de protection.

3.—De colporteurs de statuette au sujet de la licence de \$100.

4.—Du club "Beauchamp Amateur Athletic Association", demandant à être incorporé.

5.—De l'Association des Employés Civiques demandant à la Ville de donner de l'ouvrage aux journaliers.

6.—De la Chambre de Commerce au sujet de l'exposition d'aviation.

7.—De l'Harmonie Saint-Edouard de Montréal, demandant à être incorporé.

8.—De M. A. Déchêne, pour vendre du bois de corde.

9.—De M. L. Sancier, pour installer une machine à vapeur.

10.—De M. J.-B. Baillargeon protestant l'inspecteur des Edifices au sujet de l'érection d'une certaine écurie.

11.—Mise en demeure de Dame Abel Valin.

12.—Du "Montreal Ski Club", demandant à être incorporé.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

13.—Copie des câblogrammes de Son Honneur le Maire à l'occasion de la mort du Roi et réponse de Sa Majesté la Reine et de Lord Knollys.

14.—Accusé de réception du Gouverneur-Général *re* résolution passée à l'occasion de la mort du Roi.

Déposées aux archives.

15.—De contribuables de la paroisse Saint-Louis de France demandant que soit adopté le règlement concernant la fermeture des buvettes de bonne heure.

16.—De l'Union des Cigariers protestant contre la fermeture de bonne heure des buvettes.

17.—De l'Association des Ministres Méthodistes se déclarant en faveur du règlement concernant la fermeture des buvettes de bonne heure.

Déposées sur le bureau.

18.—Sur proposition de M. l'éch. L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que les membres de ce Conseil déplorent le malheureux événement du 6 du courant, alors que deux membres dévoués de la brigade de police, les constables Fortin et O'Connell, ont été tués par un assassin, dans la rigoureuse exécution de leur devoir;

Qu'ils désirent reconnaître la perte que la Ville subit par la mort tragique de ces deux fonctionnaires, et exprimer à leurs familles si cruellement éprouvées leurs sincères condoléances;

Qu'ils verraient d'un bon œil toute mesure que pourrait prendre le Bureau des Commissaires en vue d'offrir aux familles des constables décédés telle indemnité qu'il jugera convenable dans les circonstances.

QUESTIONS.

19.—M. l'éch. Turcot pose certaines questions au Bureau des Commissaires concernant :

(1) une certaine requête des contribuables offrant de céder à la Ville la rue St-Hippolyte,

(2) l'engagement de deux employés de l'ex-municipalité de Saint-Louis.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 19 May.

Ald. J. B. Lamoureux, Acting-Mayor, in the chair.

Present. Ald. L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Rester, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot.

And Messrs Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

PETITIONS, ETC.

1.—From ratepayers, asking leave to race their horses on LaFontaine Park.

2.—From ratepayers, DeLorimier ward, for better police protection.

3.—From Statuette Peddlers, anent the license of \$100 to be incorporated.

4.—From Club Beauchamp Amateur Athletic Association, to be incorporated.

5.—From Civic Employes' Association asking that the City provide the laboring classes with work.

6.—From Chambre de Commerce, concerning the coming Exposition of Aviation.

7.—From "l'Harmonie Saint-Edouard de Montréal", to be incorporated.

8.—From A Deschêne to sell cordwood.

9.—From L. Sancier, to erect a steam engine.

10.—From J. B. Baillargeon, protesting the Building Inspector in connection with the erection of a certain stable.

11.—Mise-en-demeure, by Dame Abel Valin.

12.—From the Montreal Ski Club to be incorporated. Referred to the Board of Commissioners.

13.—Copy of cablegrams of condolence of His Worship the Mayor *re* death of King and reply of Her Majesty the Queen and Lord Knollys.

14.—Acknowledgement from Governor General *re* resolution concerning death of King
Filed of record.

15.—From ratepayers St. Louis de France Parish, asking that by-law for early closing of saloons be adopted.

16.—From "L'Union des Cigariers" against the proposed by-law for the early closing of saloons.

17.—From Methodists Ministers Association approving of by-law for the early closing of saloons.

Laid on the table

18.—On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That this Council desire to deplore the sad occurrence of the 6th instant when two efficient members of the police force, Constables Fortin and O'Connell, met death at the hands of an assassin, in the stern execution of their duty;

That they wish to place on record the loss which the City sustained by the tragic death of these two officials and they offer to their bereaved families the earnest expression of their sincere condolence;

This Council would view with favor any action on the part of the Board of Commissioners whereby the families of the deceased constables would be offered such compensation as may be deemed fit in the circumstances.

QUESTIONS.

19.—Ald Turcot put certain questions to the Board of Commissioners concerning:

(1) a certain petition of ratepayers offering to cede St. Hippolyte street to the City,

(2) the engagement of two employes of the ex-Municipality of St. Louis,